

BARCELONA – Reunión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y el ALAC
Miércoles, 24 de octubre de 2018 – 08:30 a 09:30 CEST
ICANN63 | Barcelona, España

LEÓN SÁNCHEZ:

Buenos días a todos. Vamos a empezar nuestra reunión entre ALAC y la junta directiva de la ICANN. Ya pasaron unos minutos después del horario de inicio. Quiero darles la bienvenida a todos a esta reunión. Como ustedes saben, celebramos reuniones periódicas con cada una de las unidades constitutivas, SO y AC de la comunidad. Les enviamos una serie de preguntas para que ustedes respondan. Estamos en el proceso de desarrollar, como ustedes ya saben, el plan estratégico para los próximos cinco años. Como dijo Cherine en su discurso inaugural este es un ejercicio muy importante para nosotros. También es un plan que por primera vez ha sido relacionado con los costos en los que se incurrirá para desarrollar ese plan estratégico. No es solamente una lista de deseos sino que también es una lista de acciones concretas que se relacionan con las necesidades financieras y el apoyo que será necesario para implementar el plan. En unos minutos Cherine estará con nosotros.

¿Quién está controlando las diapositivas? ¿Podemos pasar a la primera diapositiva, por favor? La junta directiva quisiera saber, por supuesto, cuáles serán las principales prioridades para el año 2019. Una vez que nos contesten esto, pasaremos a la siguiente pregunta que por supuesto tiene que ver con la forma en la cual está evolucionando el modelo de múltiples partes interesadas en la ICANN

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

y cómo deberá evolucionar para que siga siendo eficiente continuamente. Quiero darles la bienvenida una vez más a todos. En beneficio de aquellos participantes remotos y los escribas, quiero que rápidamente los que estamos sentados en la mesa nos presentemos. ¿Podemos empezar con usted, George?

GEORGE SADOWSKY: George Sadowsky, junta directiva de la ICANN.

BASTIAAN GOSLINGS: Bastiaan Goslings, Países Bajos, miembro de ALAC en representación de EURALO.

AVRI DORIA: Avri Doria, junta directiva de la ICANN.

CHRIS DISSPAIN: Chris Disspain, junta directiva de la ICANN.

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby, junta directiva de la ICANN.

LEÓN SÁNCHEZ: León Sánchez, junta directiva de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Alan Greenberg, presidente saliente de ALAC. Para todos los demás miembros de ALAC que piensan responder estas dos preguntas, tenemos lugar para que se sienten aquí delante.

MAUREEN HILYARD: Maureen Hilyard, Islas Cook, futura presidenta de ALAC.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sébastien Bachollet, ALAC.

RON DA SILVA: Ron da Silva, junta directiva de la ICANN.

JOHN LAPRISE: John Laprise, ALAC.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias. Bienvenidos a los demás miembros de ALAC que están sentados allí entre el público en esta sala. Alan, ¿quisiera responder por favor la primera pregunta que tiene que ver con las prioridades para el año 2019?

ALAN GREENBERG: Gracias. Como presidente saliente, creo que es la presidenta entrante que será responsable de hacer lo que pensamos hacer la que debería responder esta pregunta. Quiero darle la palabra a Maureen para que

mencione nuestras prioridades. Quizá algunos agreguemos algunos comentarios.

MAUREEN HILYARD:

Gracias. Empezamos a desarrollar algunos planes para el año próximo. Algunos son muy interesantes. Por supuesto, en primer lugar tenemos la revisión de At-Large, la implementación a la que estamos prestando atención para mejorar que se centra en la experiencia del usuario final y el impacto que tiene nuestro trabajo en la ICANN. Vamos a trabajar en el área de eficiencias. Algunas quizá tengan que ver con una solicitud en relación con el personal y también con la presencia en línea y los canales de comunicación que mejorarán nuestra función dentro de la ICANN.

ATLAS III, por supuesto, es otra área de foco. Prestaremos atención al hecho de que todas las posibles reuniones futuras tendrán un impacto en los usuarios finales y mejorarán el trabajo de las SO y los AC en la ICANN. Teniendo en cuenta esto, porque las políticas son un tema importante para nosotros, estamos buscando formas de hacer participar a la comunidad en la medida de lo posible, de relacionarnos con ella. Dentro de nuestra estructura tenemos un grupo de trabajo de políticas consolidadas que es un canal específico a través del cual incentivaremos la participación de la comunidad.

Por supuesto, ALAC y At-Large van a prestar atención al desarrollo del plan estratégico de la ICANN como grupo y a nivel individual seguramente haremos aportes y comentarios a lo que consideremos importante para nosotros. Recientemente hemos estado trabajando

con ICANN Learn porque uno de los aspectos importantes para nosotros, y especialmente en colaboración con el GAC, es la creación de recursos que mejoren el conocimiento de la comunidad de usuarios finales acerca de lo que hace la ICANN. La idea es que comprendan exactamente qué es lo que implica su participación. Hablaremos de los programas de creación de capacidades y trataremos de asegurarnos de que realmente estemos dirigiéndonos y teniendo en cuenta las necesidades de los usuarios finales en relación con nuestro trabajo. Creo que esto es lo más importante. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Maureen. Hace un par de años Göran les preguntó a los presidentes de las SO y los AC cuáles eran sus prioridades y la GNSO presentó una lista larguísima. Yo estaba en esa reunión. Mi respuesta es que no tenemos una lista. En gran medida, el trabajo de ALAC es impulsado por el resto de la comunidad. Podríamos tener nuestras propias iniciativas y trabajar en varias áreas pero muy pocas veces podemos darnos el lujo de tener el tiempo suficiente para hacer además de lo que hacemos, otros temas.

Si piensan en la lista que mencionó en Maureen, en gran medida, con una excepción, está impulsada por lo que está pasando en la comunidad o lo que debemos hacer internamente para poder responder correctamente teniendo en cuenta las necesidades de los usuarios. La iniciativa que mencionó Maureen y no dijo cuál era la sigla, es ATLAS, que es la Cumbre At-Large que tratamos de celebrar cada cinco años aproximadamente para hacer llegar a aquellas

personas que están en la periferia, ponerlos en contacto con lo que hace la ICANN y darles herramientas para que puedan apoyar el trabajo de la ICANN y At-Large, aunque no los veamos físicamente con gran frecuencia. ¿Alguien más tiene algo que comentar? John, adelante.

JOHN LAPRISE: Agregando a lo que dijo Maureen, quisiera decir que uno de los temas que estamos considerando para el 2019 es hacer mejor difusión con las SO y los AC en la ICANN para crear puentes de cooperación y colaboración. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, John.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien más tiene algo que agregar? Pasemos a la segunda pregunta, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Antes de pasar a la segunda pregunta, quisiera decir que es maravilloso ver que tenemos prioridades en ALAC. Como usted dijo, antes no teníamos una lista de prioridades porque el trabajo de ALAC depende de lo que está sucediendo en el resto de la comunidad de la ICANN. Por lo tanto, creo que es bueno que tengan una lista que tenga que ver con mejor difusión, creación de capacidades, concentrarse en ATLAS III. Creo que también sería bueno incluir en esa lista quizá las

asambleas generales que celebran las regiones en forma periódica. Es bueno que tengan un grupo de trabajo de políticas. Un grupo consolidado. Yo participo de las teleconferencias de este grupo consolidado de trabajo en políticas pero creo que esto es prueba y evidencia de que ALAC es una comunidad vital, vibrante y un elemento importante en la agenda y en el desarrollo de políticas y de asesoramiento en políticas que debe darse según sus estatutos.

ALAN GREENBERG: Antes de pasar al próximo punto, su comentario da la impresión que nunca tuvimos una lista de prioridades antes. Siempre tuvimos listas de prioridades.

LEÓN SÁNCHEZ: Solo repetí lo que usted dijo de alguna manera.

ALAN GREENBERG: Pero siempre tuvimos listas de prioridades. En general, están dominadas por cosas y temas que no controlamos. En el medio estuvo la transición de la IANA. Eso era un tema tan importante que otras iniciativas incluyo algunas que queríamos tratar en 2019, fueron pospuestas tanto tiempo que en realidad no existían en términos prácticos. No es que no tengamos una lista de prioridades sino que gran parte de las cosas que pasan están fuera de nuestro control.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Alan. La próxima pregunta tiene que ver con el modelo de múltiples partes interesadas, su gobernanza y evolución. La ICANN ha evolucionado desde la transición. Nos hemos convertido en una organización totalmente independiente que enfrenta nuevos desafíos, debe resolver nuevos problemas y lo hacemos con este modelo de gobernanza multisectorial. Este modelo de gobernanza aparentemente ha crecido demasiado como para ser correctamente administrado. Se piensa que se está volviendo ineficiente. La pregunta que la junta directiva le hace a ALAC, como lo hizo con el resto de las comunidades, es la siguiente: ¿Cómo podemos mejorar el proceso?

Voy a leer la pregunta para que todo el mundo entienda claramente de qué hablamos. ¿Cómo debe evolucionar el modelo de múltiples partes interesadas y de gobernanza y desarrollo de políticas de la ICANN? ¿Cómo debe evolucionar considerando las continuas necesidades de inclusión, responsabilidad y transparencia con el objetivo de hacer el trabajo que tenemos que hacer y que se desarrollen correctamente las políticas de manera efectiva en forma oportuna y con una utilización eficiente de recursos? Estamos hablando de ser eficientes, inclusivos y hacer nuestro trabajo pero también hablamos de los recursos necesarios para cumplir con el modelo de gobernanza multisectorial que tenemos en la ICANN. Ahora le doy la palabra a la persona de ALAC que quiera responder esta pregunta.

ALAN GREENBERG:

Gracias, León. Voy a usar las prerrogativas del presidente para empezar a responder. Me encanta ver esta pregunta. No es un

problema nuevo. Es un problema que existe desde el momento en que yo ingresé a la ICANN. Desde el momento en que lo presenté, me dijeron: “No hay un problema. Usted no entiende”. El hecho de que la junta directiva plantee esta pregunta, el hecho de que la GNSO más adelante va a aprobar toda una serie de cambios que esperan puedan resolver problemas de este tipo dentro de la agenda, eso es maravilloso.

Sin embargo, hay un aspecto negativo aquí. El aspecto negativo es que a veces, para hacer las cosas eficientes y quizá incluso efectivas desde el punto de vista de las personas que hacen los cambios, existe el riesgo en el equilibrio, que en ICANN nunca es muy bueno. Recuerden que en algún momento tratamos de llamar a este modelo con un nombre diferentes. El modelo de múltiples partes interesadas en igualdad de condiciones. Este nombre nunca sirvió. Existe el riesgo de tomar grupos como ALAC que no tienen una voz formal en el desarrollo de políticas y relegarnos a donde estábamos hace 10 años y donde estaba el GAC para convertirnos en un grupo que solo puede dar asesoramiento después de los hechos. Esto es peligroso. Tenemos que asegurarnos de que este no sea uno de los resultados finales de la transformación del proceso en algo más eficiente. Estamos hablando del proceso para desarrollar políticas.

Mi segundo comentario es el siguiente. Lo digo ahora que casi terminé de presidir el grupo de revisión y habiendo participado en algunas actividades como el grupo de trabajo de responsabilidad de la CCWG, el EPDP. Muchas veces no consideramos totalmente los beneficios de las reuniones presenciales por los costos. Mi grupo está presentando

un producto en el tiempo adecuado. Esto no hubiera sido posible sin reuniones presenciales. El proceso no hubiera sido tan efectivo y eficiente, y no hubiéramos entregado un producto bueno. A pesar de los costos, no podemos ignorar los beneficios de las reuniones presenciales. Muchas gracias. ¿Hay alguien más de mi grupo que quiera tomar la palabra? Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Alan. Muchas gracias por la pregunta. Aquellos de ustedes que ya me escucharon hablar saben muy bien que no voy a hablar de algo nuevo. Como las cosas cambian muy rápidamente en la ICANN, siempre decimos que son siempre las mismas personas que ocupan los mismos cargos. Hoy en día vemos rostros nuevos. En primer lugar, a fin de responder a esta pregunta, debemos minimizar la complejidad de esta organización. Si no tenemos esto en cuenta, no vamos a poder mantener este sistema de múltiples partes interesadas. Debemos poner el punto final en algún lugar. En una época teníamos silos. Ahora tenemos una visión global de la organización. En el año 2002 y 2003, con la ICANN 2.0 tratamos de hacer esto. Esto fue hace muchos años.

En segundo lugar, quisiera subrayar lo que dijo Alan. No estamos hablando de igualdad entre los diferentes actores. Sería bueno tratar de que estemos otra vez en condiciones de igualdad. Les voy a dar una serie de ejemplos. Quizá no sean los mejores ejemplos. Si bien estamos satisfechos cuando hay más de 100-150 gobiernos que se reúnen, no podemos definir un objetivo para la próxima reunión ATLAS

y hacer que 140 países participen de esa reunión. Vemos entonces que hay una diferencia en los objetivos. Tenemos que tomar esto en cuenta. No sé cómo lo podemos resolver porque los aspectos financieros siempre están presentes. Siempre hay obstáculos. Estamos preparándonos para reunir a los representantes de 150 países del mundo para ATLAS III. Solo debemos encontrar la forma de hacerlo, encontrar los recursos para lograrlo. Esto sería una buena solución para mejorar el sistema de múltiples órganos, múltiples cuerpos.

HOLLY RAICHE:

Quisiera mencionar algo que dijo Maureen. Estamos modificando la forma en que desarrollamos políticas. Tenemos un grupo consolidado de desarrollo de políticas, otra sigla. Cuando hablamos de cómo desarrollamos políticas dijimos que si realmente debemos escuchar a las unidades constitutivas y a los usuarios, que es nuestra función, debemos cumplir con plazos muy, muy estrechos. Debemos aprender. Debemos celebrar un webinar o lo que sea, pero tenemos que ir a las regiones y escuchar y después traer lo que escuchamos al grupo. Los plazos para hacer esto son muy acotados. Entiendo que la GNSO quisiera ser más eficiente. El peligro de ser más eficiente es que quizá ya las diferentes unidades constitutivas de ALAC a las que hay que escuchar no puedan ser escuchadas porque no tendremos suficiente tiempo. Quizá también hay un tema de recursos pero ya escuchamos lo que dijo Xavier y sabemos que eso no va a suceder. Además, estamos tratando de trabajar con recursos, modificarlos y agregarlos para que tengamos por lo menos a alguien de personal en exclusiva y

quizá debamos enfocarnos en especial en la forma de hacer las actividades de difusión.

John, gracias por todo lo que hemos hablado acerca del uso de herramientas para hacer estas actividades de difusión. Debemos llegar a las unidades constitutivas. Tenemos que hacer al mismo tiempo dos cosas. Modificar la forma en que escuchamos a nuestros miembros, cómo los escuchamos y qué herramientas usamos pero tenemos varias limitaciones. Por un lado, el proceso para el desarrollo de políticas por la parte de GNSO y quienes participan. En segundo lugar, cómo obtenemos los recursos para escuchar... El desafío es cómo podemos lograr escuchar a los usuarios y cumplir con nuestros objetivos. No es una tarea sencilla. Gracias.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien más quiere tomar la palabra? No quiero que nos pasemos del tiempo. Vanda.

VANDA SCARTEZINI:

En general, no solamente en LACRALO, tuvimos la iniciativa de reunirnos ayer y hablar acerca del proceso de PDP, la forma en que nos afecta y la forma en que nuestra gente puede participar considerando las limitaciones que tenemos en la región en general. La forma en que podemos generar conciencia acerca de lo que está pasando en la ICANN y acerca de la forma en que pueden participar. Surgieron algunas sugerencias y esperamos que en este próximo año tengamos

tiempo para iniciar alguno de estos procesos a fin de incluir a estas personas en el proceso de desarrollo de políticas en la ICANN. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Vanda. ¿Alguien más quiere hablar? John.

JOHN LAPRISE: Considerando esta pregunta, voy a tomar un abordaje un poco lateral con respecto al modelo multisectorial y al desarrollo de políticas. Quiero llamar la atención de la junta directiva hacia el documento de RSSAC 37 que es un documento muy importante. Yo lo mencioné en la sesión de estrategia de hace unos días. Es uno de los mejores documentos de política y de planificación que yo he visto en la ICANN. Me entusiasma verlo. Lo apoyo totalmente. Espero que la junta directiva tome este trabajo muy en serio.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, John. ¿Alguien más quiere decir algo al respecto? Khaled.

KHALED KOUBAA: Gracias. Con respecto a lo que dijo Sébastien, cuando hablamos acerca del ATRT3, quisiera leer el estado actual. Al parecer, ATRT tiene por fin determinar cómo funciona todo. Creo que será una muy buena oportunidad para la comunidad, para que trabaje con esta revisión en particular y para que mejore el modelo de gobernanza y el desarrollo de las políticas. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: ¿Alguien de ALAC quiere hacer un comentario al respecto? Cherine, ¿quería decir algo?

CHERINE CHALABY: Buenos días a todos. Gracias, León. Solo quería poner este tema en perspectiva para que los miembros del público entiendan por qué la junta directiva hace esta pregunta. Esta no es una pregunta que a la junta se le ocurrió porque sí. Proviene del trabajo de planificación estratégica que tuvo lugar en la comunidad desde Puerto Rico. 700 horas/hombre de trabajo, mucha consulta con la comunidad. La comunidad vino a todos nosotros y a la junta directiva diciendo que hay cinco tendencias principales que, según la comunidad, deberían informar el plan estratégico y tener un impacto sobre el futuro de la ICANN. Una de esas tendencias es la gobernanza. Dentro de la gobernanza esta es la forma en que se articula la tendencia. La junta directiva no tiene una respuesta para esto. La junta directiva no va a dar una respuesta para esto. Nosotros vamos a emitir un documento de consulta alrededor de junio, mayo-junio, y le vamos a pedir a la comunidad que haga sus aportes acerca de estos temas y acerca de la forma en que debe evolucionar el modelo. Entre hoy y el marco de junio, mayo-junio, vamos a interactuar con la comunidad y vamos a escuchar lo que la comunidad nos dice. Es más amplio que el desarrollo de políticas. Es mucho más amplio. Tiene que ver con las actividades generales de la ICANN.

Les voy a dar algunas indicaciones de algunas cosas que escuchamos de diferentes partes de la comunidad. Por un lado, hay una demanda creciente de inclusión en todo el espectro de nuestras actividades. Esto implica que hay roles y responsabilidades. También hay una demanda para desarrollar el proceso de desarrollo de políticas para lograr el consenso de manera más oportuna.

También se dice que hay preocupaciones con respecto al consenso, falta de voluntarios, fatiga, revisiones ineficientes, participación ineficaz de la comunidad técnica, preocupaciones acerca de que las reuniones de la ICANN son cada vez más grandes, más costosas con muchísimas sesiones y es difícil seguir el ritmo de lo que está ocurriendo.

En otro mensaje que recibimos sobre este modelo multisectorial, el modelo es lo que nos da legitimidad y es algo que nos ha servido para alcanzar nuestros objetivos. Está funcionando muy bien. Ha funcionado muy bien a lo largo de los últimos 20 años. Necesitamos que siga funcionando bien a lo largo de los próximos 20 años. Como grupo, tenemos que hacer una revisión madura porque todo creció y cuando las cosas crecen atraviesan un ciclo donde uno tiene que hacer un análisis y empezar a pensar qué tenemos que hacer para mejorar esta eficiencia, para que a lo largo de los próximos 20 años este modelo también sirva. Tenemos que tener la voluntad y el coraje para hacerlo y todo comienza siendo honestos entre todos nosotros y diciendo: “¿Aquí hay un problema o no?” Muchos dicen que sí y muchos tratan de evitarlo.

Creo que a lo largo de este proceso vamos a ver cuál es la voluntad de la comunidad pero por el momento hemos hablado con muchas unidades constitutivas y, en términos generales, todos coinciden con ALAC y con lo que usted dijo al principio en cuanto a que estamos satisfechos de que se esté planteando esto y la comunidad está muy involucrada aquí.

Nosotros no tenemos una solución deseable. Es la comunidad la que nos tiene que dar una solución. Tenemos que desarrollar varios trabajos de consultas. El primero buscará aportes más que soluciones. Después de recibir esos aportes le haremos sugerencias a la comunidad a través de otro documento de consulta y también buscaremos el aporte de la comunidad. Esto forma parte de nuestro ADN y es algo que no va a cambiar de un día al otro. Es como un tanque muy grande que va en un sentido y si queremos que cambie de dirección tenemos que hacerlo lentamente y con la aprobación de todos. Por eso hicimos esta pregunta a ustedes y a todas las unidades constitutivas.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Cherine. Alan, ¿tiene otro comentario?

ALAN GREENBERG: No.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias. Quizá podemos ahora poner las diapositivas con las preguntas de ALAC. Alan, quisiera ahora darle la palabra para que usted haga las preguntas y nosotros las vamos a responder.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, León. No sé si el mecanismo lo permite pero en realidad apuntaba a los miembros de la junta directiva y no a la junta directiva porque es un tema para el cual espero que la junta no tengo ya una respuesta. Esto tiene que ver con los nuevos gTLD. Espero que la junta no tenga una respuesta antes de ver los resultados del PDP porque claramente va a depender de eso. Quisiéramos que cada uno responda en su nombre y no en nombre de la junta.

La cuestión real es la siguiente. El PDP, y yo soy uno de los que felizmente participaron en el PDP de los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD, y Cheryl es una de las copresidentas, participamos algo en este proceso. Un poco. Queremos centrarnos básicamente en cómo hacerlo.

La carta orgánica incluyó la consideración de que teníamos que hacerlo pero para serle franco hay un proceso llevado a cabo por la GNSO con una gran participación por parte de muchos miembros de la GNSO. No hay forma de que ese PDP pueda llegar a una respuesta que sea: “No. No lo hagan”. Me parece que el PDP tampoco puede terminar con una respuesta que diga: “Sí. Háganlo pero límitenlo solamente a una clase de TLD o algo así”. La comunidad no va a alcanzar un consenso dentro del PDP con respecto a esto. El PDP también debe ocuparse del tema de los precios porque el primer proceso decía que

tenía que ser recuperación de costos sobre la base del costo de presentación de las solicitudes.

Esta es una decisión que yo no creo que la GNSO deba tomar. Cuando yo comencé a participar en el 2006, esto ya estaba muy avanzado, el PDP que llegó a la última ronda. La premisa era que iba a haber una captación tan grande que no iba a haber ninguna duda de que los ingresos que iban a generarse iban a cubrir todos los costos de la ICANN y más aún. No sé en qué medida esto es cierto porque creo que no se midió. ¿Cuánto un aumento en los costos en GDD o en cumplimiento contractual se mide? ¿En qué medida se mide y en qué medida sabemos si se atribuye a esa ronda o no? Lo que me preocupa es que si la captación es alta con muchos TLD pero no alta en cuanto a la cantidad de registraciones, quizá tengamos un problema en el futuro para cubrir los costos. La pregunta real es quién está pensando en esto.

Lamentablemente, la junta directiva no puede tomar la mitad de los resultados del PDP y decir: “Vamos a ocuparnos de esa mitad”. La decisión es que no podemos hacer eso. La junta directiva no puede hacer eso. ¿Cómo vamos a generar algo que sea un buen resultado para la comunidad? Sin duda hay una demanda sólida y creciente en algunos sectores, en algunas partes del segmento. Nuestra experiencia anterior nos indica que probablemente también sea así de exitosa. Queremos saber qué opinan ustedes en nombre de la organización ICANN y del ecosistema de la ICANN.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Alan. Definitivamente esta es una de las principales prioridades para la comunidad. Quisiera darle la palabra a Avri. Avri, ¿podría hablar acerca de este tema?

AVRI DORIA: Sí, claro. Gracias, León. Obviamente, yo he estado prestando atención a los nuevos gTLD desde hace bastante tiempo. Quisiera volver a un par de cosas que dijo Alan. En primer lugar, es posible que el PDP de la GNSO haya decidido no seguir haciéndolo. La GNSO está dividida. Hay algunos que quieren los gTLD ayer. Hay otros que quieren que este programa finalice correctamente. Hay otros que no están muy definidos con respecto a si tenemos que tener nuevos gTLD o no. Creo que es muy posible que el PDP haya salido de una forma diferente. Usted tiene razón. Después de los debates que tuvieron lugar al principio del PDP, que fueron tan diversos como el PDP. El PDP incluyó a gente de ALAC, del GAC y de otros grupos. Creo que hay otros grupos en la comunidad. Hubo un debate extenso sobre este tema y se llegó al punto en que se dijo: “Sí, creen que las recomendaciones incluirían una recomendación para continuar con el programa”. Y yo digo “continuar con el programa” porque la idea del programa del que formamos parte es que era el programa de nuevos gTLD y que era la primera ronda.

Al final de esa ronda, debíamos hacer una pausa, detenernos, analizar todas las cuestiones posibles y dedicamos un año en la comunidad. La comunidad dedicó un año a recabar información acerca de cuestiones antes de comenzar con el PDP y hubo unas 90 cuestiones que debían

ser cubiertas por el PDP y ahora tenemos un CCT que nos dio otras 37 cuestiones que el PDP deberá considerar.

Yo tiendo a ver esto de la siguiente forma. Tenemos un programa de PDP. Ya tuvo su primera ronda que por suerte ya casi terminó. Luego, como comunidad, pasamos a hacer una revisión y la comunidad dijo: “Hagamos una revisión de todos los mínimos detalles posibles”. Resolvamos todas las cuestiones que puedan existir. En cierta forma, creo que parte del motivo por el cual esto ha llevado tanto tiempo y como comentario al margen fue interesante ver que ayer muchos vinieron a decir por qué está llevando tanto tiempo. ¿La junta directiva no puede hacer algo para acelerar esto? también vino gente a decir: “¿La junta directiva no puede hacer algo para detener esto?”

Hay una dinámica interesante en curso y, por supuesto, la junta directiva no puede hacer ninguna de estas dos cosas. La junta directiva puede esperar las recomendaciones, puede hacer preguntas y una vez que llegan las recomendaciones, puede hacer algo. Ustedes también dijeron que la junta directiva puede formar parte de las recomendaciones y aceptar otras. Es cierto. Ya hemos visto que la junta directiva hizo esto varias veces. La junta directiva puede analizar recomendaciones que quizá no tengan los fondos suficientes, que quizá no hayan considerado el asesoramiento de ALAC o el GAC lo suficiente. También puede pedir revisiones adicionales, hacer preguntas adicionales, etc.

No es que se les tiren las recomendaciones y ya está. Otro aspecto que yo consideraría es el hecho de que estamos en la primera revisión.

Después habrá más trabajo. Después tenemos el área de trabajo sobre la revisión de los nombres, que es un experimento extraordinario en los PDP. Básicamente, quieren asegurarse de que se tengan en cuenta todos los intereses al incluir una diversidad de presidentes en los diferentes grupos e incluir la complejidad que esto implica.

Yo creo que viendo este PDP, y obviamente la junta directiva tendría que hacer una revisión, pero mientras observo lo que se está haciendo, veo que se están haciendo todos los intentos posibles por cubrir todos los temas y las cuestiones que se están planteando. Como dije, tenemos 37 cuestiones nuevas que provienen del CCT. Ya vimos una versión preliminar. Ya se hizo algo de trabajo pero todavía queda más trabajo por hacer. No sé si cubrí todos los temas pero puedo hablar eternamente sobre este tema. Me encanta este tema.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Avri. Alan, usted también mencionó el tema de los costos. Si alguien está considerando las diferentes cuestiones financieras, quisiera entonces pedir a Xavier que hable sobre este tema.

XAVIER CALVEZ:

Gracias. Quería explicar el seguimiento del costo del programa y que servirá como información para el grupo. Como recordarán, el programa fue diseñado para ser un programa con recuperación de costos. El de la ronda actual, que se realizó hace seis años, era muy importante que el costo del programa estuviera desglosado para que tuviéramos diferentes sistemas contables, diferentes libros, diferentes

cuentas de inversión en bancos y de manera trimestral producimos información específica en relación con el costo del programa de nuevos gTLD de manera separada de las operaciones actuales de la organización. También, en los documentos del presupuesto, hay toda una sección sobre el costo del programa y nosotros medimos los esfuerzos que hacen todos los departamentos de la ICANN sobre el programa de nuevos gTLD y asignamos los costos en función de esto al programa de nuevos gTLD. Las actividades actuales de la organización a lo largo de los últimos seis años están segregadas, desglosadas y asignadas a los diferentes programas. No voy a entrar en detalle pero con todo gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener luego.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Xavier. Alan, ¿quiere hacer un comentario?

ALAN GREENBERG:

Sí. Quiero hacer un comentario con respecto a lo que dijo Xavier. Usted dijo que hacen un seguimiento de los costos internos pero por lo que yo entiendo, ustedes están haciendo un seguimiento del costo del proceso de aprobar gTLD y ponerlos en la raíz y no los costos continuos después de que ya estén allí. ¿Estoy equivocado?

XAVIER CALVEZ:

Creo que tiene razón. Una vez que una solicitud ya tiene un contrato con la ICANN. Se convierte en un operador de registro. Desde ese momento en adelante, el operador de registro opera el TLD y lo que

tenemos luego son todas las actividades que forman parte de esa gestión del contrato. Esos costos no están identificados por operador de TLD. No creo que sea relevante ni posible pero hasta el momento de la solicitud todos los costos relacionados con la evaluación de la solicitud y los riesgos son asignados a los fondos del programa.

ALAN GREENBERG: Yo me refería a los costos después de eso. Entendemos que el programa fue diseñado para ser autosuficiente y hay que hacer un seguimiento de eso. Yo me refería a lo que pasa después de la delegación. A eso se refería mi pregunta.

XAVIER CALVEZ: Los costos de GDD y comunicado están totalmente aislados y son muy visibles en nuestros documentos de presupuesto continuamente.

ALAN GREENBERG: Pero no sabemos cuáles son los costos de los nuevos.

CHERINE CHALABY: Creo que lo que está diciendo Alan es que si vamos a lanzar una segunda ronda y hay 2.000 solicitudes nuevas, ¿la ICANN ha tomado cuenta si GDD debería aumentar de tamaño, si deberíamos duplicar a cumplimiento contractual? Ese es el mensaje.

RON DA SILVA: Creo que también es importante en relación con el comentario de Alan que los ingresos también están aumentando y no se está haciendo un seguimiento de esto. La pregunta es si podemos identificar cuáles son los ingresos y los costos relacionados con esos ingresos. ¿Podemos calcular qué va a pasar con la ronda siguiente?

GÖRAN MARBY: Muchas veces me hacen esta pregunta. Es un poco difícil saber. Es un poco prematuro porque no sabemos cómo va a ser la próxima ronda. Estamos tratando de actuar así. La idea es saber mejor y más para poder hacer los cálculos pero creemos que eso debe ser parte del proceso. En los últimos años, cada vez que la junta directiva recibe una iniciativa y nos piden que digamos: “Esto debe ser incluido en el presupuesto”, tratamos de organizar este proceso pero nosotros, para org, es demasiado temprano todavía para calcular los costos con tan poca información. Sería un ejercicio inútil pero si estoy de acuerdo con usted en cuanto al principio. Usted debería estar de acuerdo conmigo en que debemos tener más información antes de poder hacer ningún cálculo.

ALAN GREENBERG: Entiendo totalmente las dificultades para hacer esto, especialmente al principio pero en realidad estamos preguntando cómo se va a hacer de hecho. Sabemos que la respuesta no es sencilla porque si bien compliance se está ocupando de los nuevos gTLD, también está cambiando sus métodos de operación y no sé cómo se decide cuánto de eso a los nuevos gTLD y cuánto se debe simplemente a la madurez y

la evolución de cumplimiento contractual. Su metodología y la forma de trabajar cambió radicalmente en los últimos cinco años y esto coincide con el programa de los nuevos gTLD.

LEÓN SÁNCHEZ: Maarten, ¿quería usted agregar algo? Gracias, Xavier.

MAARTEN BOTTERMAN: Alan, usted dijo algo muy interesante. En los últimos años el modelo con el que estamos trabajando cambió. Son elementos que hay que tener en cuenta para el ejercicio del plan estratégico pero debemos entender mejor cómo va a evolucionar mejor esto. Ya hemos visto que la primera ronda no se desarrolló como pensábamos que se iba a desarrollar al principio. Claramente esto está dentro de nuestro ámbito de alcance. Como dijo Ron, hay incertidumbres en ambos de la ecuación económica. Este es el quinto foco de atención para nosotros que es la estabilidad financiera del sistema. Por supuesto, aquí no hay respuestas claras pero es algo que tenemos que seguir considerando desde el punto de vista de la junta directiva, de org y desde el punto de vista de la comunidad.

RON DA SILVA: Creo que le vamos a dar a org este tema para que lo consideren y que quizá puedan calcular los costos incrementales y también los ingresos que surgirán de más gTLD. Creo que eso es lo que todos buscamos. Vamos a ver si podemos trabajar con la organización para definir esto.

ALAN GREENBERG: Hicimos esta pregunta sabiendo que no se sabe la respuesta hoy en día y que no podemos hacer análisis. Desde que planteamos la pregunta, ya se presentó el informe de la CCT. Todo esto está cambiando y seguirá cambiando. Lo que nos preocupaba es saber si alguien estaba realmente pensando en todos estos aspectos.

CHERINE CHALABY: Estuve leyendo estas cuatro preguntas. Me pregunto una y otra vez por qué se plantean estas preguntas. No puedo dejar de pensar si allí no hay un mensaje que está diciendo que quizá algunos miembros de ALAC o ALAC no están demasiado a favor de otra ronda general o quizá no estén a favor de lo que tenga que ver con las marcas. ¿Es ese el mensaje que surge de las preguntas o no?

ALAN GREENBERG: No lo limitaría a las marcas. Esos son dos ejemplos porque hay ejemplos en IDN, en TLD de comunidades. La pregunta es: ¿Debemos abrir otra ronda general para todo? Sí, hay personas dentro de At-Large que plantearon esta pregunta.

JOHN LAPRISE: Estoy apoyando a Alan aquí. Dentro de ALAC se debatió mucho este tema. Dijimos que otra ronda general completa, todavía no tenemos información suficiente como para saber si eso es una buena idea. Debemos analizar el tema. Quizá haya que trabajar con un programa

específico de nuevos gTLD para algunas áreas en especial, pero un problema general creemos que en este momento... Tenemos dudas al respecto.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, John. Avri, ¿quiere tomar la palabra?

GÖRAN MARBY: Nunca voy a poder hablar antes de usted, solo después. Ayer se habló de esto. Voy a responder la pregunta. Cuando consideramos ambos aspectos de realizar una nueva ronda hay que considerar todos los elementos, la posibilidad de personas de todo el mundo de crear nuevos nombres de dominio, que esto por supuesto puede dar lugar a casos de uso indebido. Por otro lado podemos decir: “Es muy costoso. No hay que hacerlo porque hay tanto uso indebido...” Según cómo se consideren todos estos aspectos terminaremos con una respuesta u otra. Quisiera comprender esto porque yo no estoy en el proceso de desarrollo de políticas pero estoy tratando de entender todos los diferentes componentes. Podemos seguir hablando de esto después.

AVRI DORIA: Debemos hablar de este concepto de antes y después. Simplemente quería señalar que de hecho el grupo, y esto pasó antes de que yo pasara a la junta directiva, y yo todavía formaba parte del trabajo de PDP, antes de que la junta empezara a considerar si realmente debemos hacer una ronda de TLD generales o de marcas o esto o lo otro. ¿Qué deberíamos hacer primero? Había argumentos a favor de

todos los puntos. Esto apareció en los comentarios. No es una conclusión evidente esto de que si vamos a tener un PDP o no. el PDP puede presentar alguna recomendación sobre el tema pero, como yo digo, para cada una de las categorías hay argumentos sólidos dentro del grupo de PDP de que ese tiene que ser primero. Si todos son primeros, vamos a tener una ronda general.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Avri. Alan, ¿quiere agregar algo?

ALAN GREENBERG: El PDP sobre procedimientos posteriores hasta la actualidad ha hecho que celebremos 225 teleconferencias. Yo solo participé del 60-70% de estas teleconferencias. Se necesita mucho interés y energía para participar en este tema y todavía no lo terminamos. Implícitamente, la comunidad está hablando de este tema o por lo menos los que están interesados en el tema lo están debatiendo. Simplemente quería mencionar algunas cifras.

LEÓN SÁNCHEZ: El último comentario, Holly.

HOLLY RAICHE: Muy brevemente. El informe final de la CCT se acaba de presentar. Todavía lo estamos evaluando y presenta algunas preguntas que todavía no pudimos analizar y pensar. Seguimos considerando y analizando el tema.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Holly. Ahora quisiera cerrar esta sesión. Muchas gracias a todos por estar aquí. Ha sido un debate muy interesante y útil. Hemos recibido comentarios y aportes muy útiles de ALAC. Por supuesto, esto será muy útil para los procesos que estamos desarrollando en la junta directiva, para el proceso de planificación estratégica y verán los resultados en el documento final que se presente en los plazos que mencionó Cherine.

Antes de cerrar esta sesión, quiero darle la bienvenida a Maureen como futura presidenta de ALAC. Por supuesto, quisiera agradecer a Alan por sus servicios, no solo como presidente de ALAC sino también como miembro de ALAC durante tantos años, por la experiencia que aportó, por el trabajo que realizó. Creo que nadie lo va a remplazar, por supuesto. Vamos a tener un espacio importante que cubrir. Muchas gracias, Alan, por todo lo que hizo.

ALAN GREENBERG:

Tengo un comentario final antes de que terminemos esta sesión. Muchas gracias a todos. Empezamos estas reuniones entre la junta directiva y las SO y AC hace aproximadamente cinco o seis años. No lo recuerdo bien. Yo he participado de 15 o 20 de esas reuniones hasta hoy. Durante los primeros años, era la peor manera de perder el tiempo porque en lugar de ocuparnos de los problemas, causaban problemas estas reuniones. En los últimos dos años, quizá, estas reuniones fueron muy efectivas. Quizá desde hace un poco más de tiempo. Estas reuniones logran algo, permiten un cierto diálogo y

realmente les agradezco mucho por eso. Esto ha hecho que mi trabajo como presidente sea mucho más fácil porque hay una oportunidad de dialogar y cooperar en lugar de que sean solamente confrontaciones. El foco está ahora en crear comunicación y en entendernos, que no es lo que teníamos antes.

CHERINE CHALABY:

En nombre de la junta directiva, muchas gracias, Alan, por todo lo que usted ha dicho, por participar en casi todos los aspectos de nuestra comunidad, no solamente en ALAC. Su voz se ha escuchado durante todos estos años. Le agradecemos mucho por todo lo que ha hecho. Realmente lo vamos a extrañar y le deseamos a Maureen que tenga un mandato exitoso. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Se levanta la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]